

11 de março

Que Língua Falava Jesus?

Quando Jesus acabou de falar, as multidões estavam admiradas com a Sua maneira de ensinar. Mateus 7:28.

Imagine poder ouvir um discurso de Cristo ou sentar com Ele para bater um papo! Nós teremos essa oportunidade no Céu, mas algumas pessoas já a tiveram aqui mesmo na Terra. Eles viveram em Israel na época em que o Mestre esteve por lá fazendo milagres e salvando pessoas.

Jesus conversava abertamente com todo mundo e não discriminava ninguém. Ele gostava de estar com as pessoas e, por isso, dialogava com velhos, crianças, ricos, pobres, enfim, todo tipo de gente.

Na época de Cristo era comum que até um camponês falasse mais de um idioma. Isso pode parecer esquisito para nós que vivemos num imenso país onde reina o português, mas um domínio estrangeiro pode obrigar que cidadãos comuns saibam pelo menos se expressar em outros idiomas.

Jesus provavelmente sabia se comunicar em grego e latim, as duas línguas mais faladas no Império Romano. Também sabia o hebraico, usado nas cerimônias judaicas.

Porém, a língua que ele mais usava no dia-a-dia era o aramaico, um idioma originário do fenício e usado pelos arameus que viviam na Síria por volta do século 11 a.c. O aramaico influenciou tanto os judeus que acabou se tornando mais popular que o hebraico.

Na verdade, tratava-se de uma língua pobre, com menos de 10 mil palavras, e que se escrevia da direita para a esquerda. Só para você ter uma noção, o português tem mais de 270 mil termos e está longe de ser o idioma mais rico do mundo!

Os evangelhos trazem algumas expressões aramaicas usadas por Cristo. Talitha cumi, por exemplo, foi dito por ele à filha de Jairo, pouco antes de ressuscitá-la e quer dizer "filhinha, levante-se".

Hoje, apenas uma aldeia na Síria ainda fala o aramaico. O restante do Oriente Médio fala árabe e Israel voltou a ter o hebraico como língua oficial.

A língua falada por Cristo está praticamente esquecida. Mas não se preocupe com isso, pois ainda que não saiba nenhuma palavra de aramaico, você pode falar o idioma de Jesus. Basta amar a Deus e as pessoas, pois o amor é a verdadeira língua do Céu.